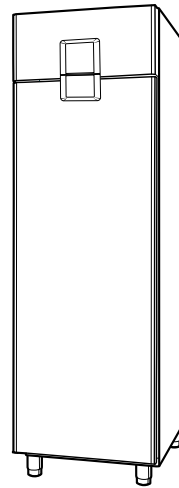


# Verticale koelkasten

Prostore



---

NL      Gebruikshandleiding



595R57700- 2020.09

## Inleiding



De Handleiding met aanwijzingen voor de installatie, het gebruik en het onderhoud (hierna Handleiding genoemd) geeft de gebruiker nuttige informatie om op de juiste en veilige wijze te werken met de machine (of "het apparaat").

Hetgeen wat hierna beschreven is moet niet beschouwd worden als een lang en zwaarwichtig relaas van waarschuwingen, maar eerder als een serie aanwijzingen die bedoeld zijn om in alle opzichten de prestaties van de machine te verbeteren en vooral om te voorkomen dat er schade veroorzaakt wordt aan mensen, goederen of dieren, voortkomend uit verkeerde werkwijzen en omstandigheden.

Het is erg belangrijk dat iedereen die belast is met het transport, de installatie, de inbedrijfstelling, het gebruik, het onderhoud en de verwerking tot afval van de machine, deze handleiding zorgvuldig raadpleegt en leest voordat hij handelingen gaat verrichten, teneinde verkeerde en onpraktische handelingen te voorkomen die de integriteit van de machine in gevaar zouden kunnen brengen of die gevaarlijk zouden kunnen zijn voor de veiligheid van mensen. Geadviseerd wordt de gebruiker regelmatig te informeren over de voorschriften met betrekking tot de veiligheid. Het is bovendien belangrijk het bevoegde personeel instructies te geven over en op de hoogte te houden van de werkzaamheden voor het gebruik en het onderhoud van de apparatuur zelf.

Het is evenzo belangrijk dat de Handleiding altijd ter beschikking van de operator wordt gehouden en dat deze zorgvuldig bewaard wordt op de plaats waar de machine gebruikt wordt, zodat hij makkelijk en onmiddellijk geraadpleegd kan worden in geval van twijfels en in ieder geval altijd wanneer de omstandigheden dit vereisen.

Als er na lezing van deze handleiding nog twijfels of onzekerheden over het gebruik van het apparaat zouden zijn, aarzel dan niet om contact op te nemen met de Fabrikant of een erkend servicecentrum. Deze staan ter beschikking om snel en accuraat service te verlenen voor een betere werking en de maximale efficiëntie van de machine. Tenslotte herinneren wij u eraan dat gedurende alle fasen van gebruik van de machine de geldende voorschriften altijd moeten worden nageleefd voor wat betreft veiligheid, hygiëne op het werk en milieubescherming. Het is dus de taak van de gebruiker om te controleren dat de machine uitsluitend gestart en gebruikt wordt in optimale omstandigheden voor de veiligheid van zowel mensen als dieren en goederen.



### **BELANGRIJK**

- De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor handelingen die aan het apparaat verricht zijn waarbij de aanwijzingen uit deze handleiding veronachtzaamd zijn.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande aankondiging, wijzigingen aan te brengen aan de apparaten die in deze publicatie vermeld zijn.
- Het kopiëren van deze handleiding of van een gedeelte daarvan, is verboden.
- Deze handleiding is in digitaal formaat verkrijgbaar door:
  - contact op te nemen met de dealer of de klantenservice;
  - de nieuwste, actuele handleiding te downloaden van de website;
- De handleiding moet altijd in de buurt van de machine bewaard worden, op een plaats die makkelijk toegankelijk is. De operators en de medewerkers die belast zijn met het onderhoud van de machine moeten deze gemakkelijk en te allen tijde kunnen vinden en raadplegen.

# Inhoud

|       |                                                                                           |    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| A     | WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE .....                                               | 4  |
| A.1   | Algemene informatie .....                                                                 | 4  |
| A.2   | Persoonlijke Beschermingsmiddelen .....                                                   | 5  |
| A.3   | Algemene veiligheid .....                                                                 | 6  |
| A.4   | Algemene veiligheidsvoorschriften .....                                                   | 6  |
| A.5   | Plaatsen en wegnemen van het product .....                                                | 9  |
| A.6   | Reiniging en onderhoud van de machine .....                                               | 9  |
| B     | GARANTIEVOORWAARDEN EN UITSLUITINGEN .....                                                | 12 |
| C     | ALGEMENE INFORMATIE .....                                                                 | 12 |
| C.1   | Inleiding .....                                                                           | 12 |
| C.2   | Aanvullende aanwijzingen .....                                                            | 13 |
| C.3   | Gebruiksdoeleinden en beperkingen .....                                                   | 13 |
| C.4   | Goedkeuring .....                                                                         | 13 |
| C.5   | Auteursrechten .....                                                                      | 13 |
| C.6   | Het bewaren van de handleiding .....                                                      | 13 |
| C.7   | Gebruikers van de handleiding .....                                                       | 13 |
| C.8   | Definities .....                                                                          | 13 |
| C.9   | Aansprakelijkheid .....                                                                   | 13 |
| D     | NORMAAL GEBRUIK VAN DE MACHINE .....                                                      | 14 |
| D.1   | Kenmerken van het personeel dat getraind is voor het normale gebruik van de machine ..... | 14 |
| D.2   | Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan de machine .....    | 14 |
| D.3   | De operator die belast is met het normale gebruik .....                                   | 14 |
| E     | BEDIENINGSPANEEL .....                                                                    | 14 |
| E.1   | Beschrijving van het bedieningspaneel .....                                               | 14 |
| F     | GEBRUIKSAANWIJZINGEN .....                                                                | 15 |
| F.1   | Inschakeling van het apparaat .....                                                       | 15 |
| F.2   | Toetsen bedieningspaneel .....                                                            | 15 |
| F.3   | Display digitale thermostaat .....                                                        | 16 |
| F.4   | Alarmeren en signaleringen .....                                                          | 16 |
| F.5   | Alarmsymbolen .....                                                                       | 16 |
| F.6   | Uitschakeling geluidsalarmeren .....                                                      | 17 |
| F.7   | Laden van het product .....                                                               | 17 |
| G     | REINIGING EN ONDERHOUD VAN DE MACHINE .....                                               | 17 |
| G.1   | Gewoon onderhoud .....                                                                    | 17 |
| G.1.1 | Informatie over de verzorging .....                                                       | 17 |
| G.1.2 | Reiniging van het apparaat en van de accessoires .....                                    | 18 |
| G.1.3 | Reiniging compartimenten .....                                                            | 18 |
| G.1.4 | VOORZORGSMaatregelen in geval het apparaat lange tijd niet wordt<br>gebruikt .....        | 18 |
| G.1.5 | Reparaties en buitengewoon onderhoud .....                                                | 18 |
| G.1.6 | Snelle lokalisatie van storingen .....                                                    | 18 |

## A WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

### A.1 Algemene informatie

Om een veilig gebruik van de machine en een goed begrip van de handleiding mogelijk te maken, is een goede kennis vereist van de termen en typografische weergaven die gebruikt worden in de documentatie. Om de verschillende soorten gevaren aan te duiden en het mogelijk te maken deze te herkennen worden in deze handleiding de volgende symbolen gebruikt:



#### **WAARSCHUWING**

Gevaar voor de gezondheid en veiligheid van operators.



#### **WAARSCHUWING**

Gevaar voor elektrocutie - gevaarlijke spanning.



#### **PAS OP**

Gevaar voor schade aan de machine of het product.



#### **WAARSCHUWING**

Kans op brand / Brandbare materialen

⇒•⇐ Druk



#### **BELANGRIJK**

Belangrijke aanwijzingen of informatie over het product



Lees de instructies voordat het apparaat in gebruik genomen wordt








Verduidelijking en uitleg

|                   |                                                                                                                               |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type Ref.: P.M... |                                                                                                                               |
| P =               | Prostore-serie                                                                                                                |
| 90 - 60 =         | Model (900 mm - 600 mm)                                                                                                       |
| M =               | Module                                                                                                                        |
| TN - BT =         | Temperatuurbereik<br>TN = Gekoeld<br>BT = vriezer<br>TN-TN = gekoeld 2 temperaturen<br>TN-BT = gekoeld-vriezer 2 temperaturen |
| HC                | Koelvloeistof<br>R290 ..                                                                                                      |
| — — —<br>(geen)   | Koelvloeistof<br>R134a – R404a<br>Remote uitvoering                                                                           |
| M =               | “Marine“-uitvoering                                                                                                           |

- Uitsluitend en alleen gespecialiseerd personeel is geautoriseerd om werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.
- Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of verstandelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze persoon instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
  - Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
  - Houd al het verpakkingsmateriaal en reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
  - Kinderen mogen geen reiniging en onderhoudswerkzaamheden verrichten zonder toezicht.
- In dit apparaat geen ontplofbare stoffen, zoals houders onder druk met ontvlambaar drijfgas bewaren.
- Het merkplaatje van de machine niet verwijderen, wijzigen of onleesbaar maken.
- Wanneer de machine wordt afgedankt, moet het merkplaatje vernietigd worden.
- Bewaar dit boekje zorgvuldig zodat de verschillende mensen die het apparaat zullen bedienen, het kunnen raadplegen

## A.2 Persoonlijke Beschermingsmiddelen

Tabel met de Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende levensfasen van de machine gebruikt moeten worden.

| Fase                    | Beschermende kleding<br> | Veiligheids-schoenen<br> | handschoe-nen<br> | Bril<br> | Valhelm of helm<br> |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Transport               | —                                                                                                           | ●                                                                                                           | ○                                                                                                     | —                                                                                             | ○                                                                                                        |
| Verplaatsing            | —                                                                                                           | ●                                                                                                           | ○                                                                                                     | —                                                                                             | —                                                                                                        |
| Uitpakken               | —                                                                                                           | ●                                                                                                           | ○                                                                                                     | —                                                                                             | —                                                                                                        |
| Installatie             | —                                                                                                           | ●                                                                                                           | ● <sup>1</sup>                                                                                        | —                                                                                             | —                                                                                                        |
| Normaal gebruik         | ●                                                                                                           | ●                                                                                                           | ● <sup>2</sup>                                                                                        | —                                                                                             | —                                                                                                        |
| Instellingen            | ○                                                                                                           | ●                                                                                                           | —                                                                                                     | —                                                                                             | —                                                                                                        |
| Normale reiniging       | ○                                                                                                           | ●                                                                                                           | ● <sup>1-3</sup>                                                                                      | ○                                                                                             | —                                                                                                        |
| Buitenge-wone reiniging | ○                                                                                                           | ●                                                                                                           | ● <sup>1-3</sup>                                                                                      | ○                                                                                             | —                                                                                                        |
| Onderhoud               | ○                                                                                                           | ●                                                                                                           | ○                                                                                                     | —                                                                                             | —                                                                                                        |
| Demontage               | ○                                                                                                           | ●                                                                                                           | ○                                                                                                     | ○                                                                                             | —                                                                                                        |
| Sloop                   | ○                                                                                                           | ●                                                                                                           | ○                                                                                                     | ○                                                                                             | —                                                                                                        |
| <b>Verklaring:</b>      |                                                                                                             |                                                                                                             |                                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                          |
| ●                       | <b>VEREISTE PBM</b>                                                                                         |                                                                                                             |                                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                          |
| ○                       | <b>PBM TER BESCHIKING OF INDIEN NODIG TE GEBRUIKEN</b>                                                      |                                                                                                             |                                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                          |
| —                       | <b>NIET VEREISTE PBM</b>                                                                                    |                                                                                                             |                                                                                                       |                                                                                               |                                                                                                          |

1. Tijdens deze handelingen moeten snijbestendige handschoenen worden gebruikt. Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde

**Tabel met de Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende levensfasen van de machine gebruikt moeten worden. (verv'.)**

personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan schade aan de gezondheid (afhankelijk van het model).

2. De handschoenen beschermen tijdens deze handelingen de handen tegen de koude schaal op het moment dat deze uit het apparaat wordt gehaald. Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).
3. Tijdens deze handelingen moeten de handschoenen geschikt zijn voor contact met de gebruikte chemische stoffen (raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de gebruikte stoffen voor informatie over de benodigde PBM). Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

### **A.3 Algemene veiligheid**



- De machines zijn voorzien van elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen, bedoeld voor de bescherming van de medewerkers en de machine zelf.
- Het is altijd verboden de machine aan te zetten tijdens het verwijderen, veranderen of openmaken van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Breng geen wijzigingen aan de onderdelen aan die bij het apparaat zijn geleverd.
- Enkele afbeeldingen in deze handleiding geven de machine weer of delen daarvan, zonder de beschermingen of met verwijderde beschermingen. Dit is uitsluitend gedaan voor de verduidelijking. Het is altijd verboden om de machine te gebruiken zonder de beschermingen of wanneer deze uitgeschakeld zijn.
- Het is verboden de etiketten en waarschuwingsbordjes met betrekking tot veiligheid en gevaar, die op de machine moeten zijn aangebracht te verwijderen of onleesbaar te maken.



### **A.4 Algemene veiligheidsvoorschriften**

#### **Op de machine geïnstalleerde beveiligingen**

- De afschermingen op de machine bestaan uit:
  - vaste afschermingen (bijv.: carters, deksels, zijpanelen, enz.), die bevestigd zijn aan de machine en/of aan het frame met bouten of snelkoppelingen die uitsluitend gedemonteerd of geopend kunnen worden met gereedschappen; de gebruiker mag dergelijke voorzieningen daarom niet verwijderen of ermee knoeien. De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade door geknoei of verkeerd gebruik van de machine.
  - interlock bewegende afschermingen (deur) om toegang te krijgen tot de binnenkant van de machine;
  - toegangsdeurtjes tot de elektrische uitrusting van de machine, uitgevoerd met scharnierende deurtjes die allen met behulp van gereedschap geopend kunnen worden. Het deurtje mag niet geopend worden als de machine is aangesloten op het elektriciteitsnet.

Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van de machine aangebracht moeten worden:

| <b>Verbod</b>                                                                       | <b>Betekenis</b>                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | het is verboden de veiligheidsvoorzieningen te verwijderen                                             |
|  | het is verboden water te gebruiken voor het blussen van branden (vermeld op de elektrische onderdelen) |

| Gevaar                                                                            | Betekenis                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | gevaar voor brandwonden                                                                        |
|  | gevaar voor elektrocutie (vermeld op de elektrische onderdelen met indicatie van de spanning). |

### Beëindiging gebruik

- Wanneer u besluit de apparatuur niet langer te gebruiken, adviseren wij u deze onbruikbaar te maken door het verwijderen van de voedingskabels van het elektriciteitsnet.

### Aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud

- In de machine zijn in principe mechanische, thermische en elektrische gevaren aanwezig. Waar mogelijk zijn deze gevaren geneutraliseerd:
  - ofwel direct, door het gebruik van geschikte oplossingen in het ontwerp
  - of indirect door het plaatsen van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Op het display, op het bedieningspaneel, worden eventuele afwijkende situaties weergegeven.
- Tijdens het onderhoud blijven er echter enkele gevaren bestaan die niet kunnen worden geëlimineerd en die geneutraliseerd moeten worden door het gebruik van specifieke voorzorgsmaatregelen.
- Het is verboden om welke controle-, reinigings-, reparatie- of onderhoudshandeling dan ook te verrichten op onderdelen die in beweging zijn. Van dit verbod moeten de werknemers door middel van duidelijk zichtbare waarschuwingen op de hoogte worden gesteld.
- Om de doelmatigheid van de machine en de goede werking te garanderen is het absoluut noodzakelijk periodiek onderhoud te verrichten zoals aangegeven in deze handleiding.
- Wij adviseren u regelmatig alle veiligheidsvoorzieningen en de isolatie van de elektrische kabels te controleren. Beschadigde kabels moeten vervangen worden.
- Reparaties en buitengewoon onderhoud aan de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gespecialiseerd geautoriseerd personeel, uitgerust met alle geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen alsmede met geschikte uitrusting, gereedschappen en hulpmiddelen.
- Het is altijd verboden de machine aan te zetten tijdens het verwijderen, veranderen of openmaken van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.

### Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden

Met 'oneigenlijk gebruik' wordt elk gebruik bedoeld dat anders is dan wat er gespecificeerd is in deze handleiding. Tijdens de werking van de machine zijn andere soorten werkzaamheden of activiteiten, die oneigenlijk worden geacht of die over het algemeen gevaar met zich meebrengen voor de veiligheid van de medewerkers en die schade aan de machine kunnen veroorzaken, niet toegestaan. Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden omvat:

- gebrek aan onderhoud, reiniging en periodieke controles van de machine;
- structurele wijzigingen of wijzigingen aan de werkingslogica;
- geknoei aan beschermingen of veiligheidsvoorzieningen;

- het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door de operators, het gespecialiseerde personeel en het onderhoudspersoneel;
  - het niet gebruiken van geschikte accessoires (bijv. het gebruik van ongeschikte gereedschappen, ladders);
  - het plaatsen, in de omgeving van de machine, van brandbare of ontvlambare materialen of materialen die in elk geval niet verenigbaar zijn met de werkzaamheden of die irrelevant zijn;
  - onjuiste installatie van de machine;
  - het in de machine stoppen van voorwerpen die niet verenigbaar zijn met de werking ervan of die schade kunnen toebrengen aan de machine of aan het milieu;
  - op de machine klimmen;
  - het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor het juiste gebruik van de machine;
  - ander gedrag dat gevaar oplevert dat niet door de fabrikant kan worden geëlimineerd.
  - Het niet controleren dat deuren of laden volledig gesloten zijn door vergeetachtigheid of slordigheid.
  - Het plaatsen van het product in de compartimenten zodat goede luchtcirculatie wordt geblokkeerd of het perfect sluiten van deuren/laden wordt verhinderd.
  - Het overschrijden van het productgewicht dat voor elke schap/lade is toegestaan.
- De hiervoor beschreven handelingen zijn verboden!

### Overige risico's

- De machine brengt gevaren met zich mee die niet volledig geëlimineerd zijn, vanuit het oogpunt van het ontwerp of door de installatie van geschikte beschermingen. Wij hebben desalniettemin de operator op de hoogte gebracht, door middel van deze handleiding, van dergelijke gevaren, door zorgvuldig te vermelden van welke beschermingsmiddelen de medewerkers gebruik moeten maken. Tijdens de installatiefases van de machine is er voldoende ruimte gemaakt om deze gevaren te beperken.

Om die omstandigheden te behouden, moeten de gangen en de directe omgeving van de machine altijd:

- vrij gehouden worden van obstakels (zoals trapjes, gereedschappen, containers, dozen, enz.)
- schoon en droog gehouden worden
- goed verlicht zijn

Voor de volledige informatie van de Klant worden hierna de overblijvende risico's vermeld met betrekking tot de machine: dergelijke gedragingen moeten als niet correct beschouwd worden en zijn dus strikt verboden.

| <b>Restrisico's</b>                                                                              | <b>Beschrijving van gevaarlijke situatie</b>                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uitgliden of vallen                                                                              | De operator kan uitglijden als er water of vuil op de vloer ligt                                                                                      |
| Brand-/schaafwonden (bijv.: verwarmingselementen, koud blad, lamellen en buizen van koelcircuit) | De operator raakt met opzet of per ongeluk bepaalde componenten in de machine aan, zonder het gebruik van beschermende handschoenen                   |
| Elektrocucie                                                                                     | Aanraking van elektrische onderdelen die onder spanning staan tijdens onderhoudswerkzaamheden terwijl er spanning staat op het elektrisch schakelbord |



| <b>Restrisico's</b>                                                                              | <b>Beschrijving van gevaarlijke situatie</b>                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Val van boven                                                                                    | De operator voert werkzaamheden uit met behulp van een ongeschikt systeem voor het bereiken van de bovenste delen (bijv.: ongeschikte ladder of op de machine klimmen)                              |
| Omkiepen van ladingen                                                                            | Tijdens het verplaatsen van de machine of werkzaamheden met de verpakking waar de machine in zit, met gebruik van ongeschikte accessoires of hefinrichtingen of waarbij de lading niet in balans is |
| Chemisch (koelgas)                                                                               | Inademing van koelgas. Raadpleeg dus altijd de etiketten van de apparatuur                                                                                                                          |
| Het plotseling sluiten van de deur of laden (indien aanwezig, afhankelijk van het type apparaat) | De persoon die belast is met het normale gebruik van de machine zou onverwacht en met opzet de deur/laden (indien aanwezig, afhankelijk van het type apparaat) kunnen sluiten                       |



### **BELANGRIJK**

Indien zich enige substantiële storing voordoet (bijvoorbeeld: kortsluiting, kabels die los zijn gegaan uit hun klemmen, motorstoring, slijtage van de beschermingshulzen van de elektrische kabels, enz.) dan moet de operator de machine onmiddellijk uitschakelen.

## **A.5 Plaatsen en wegnemen van het product**



### **WAARSCHUWING**

- Bedek of verpak de voedingsmiddelen alvorens hen in de koelkast te zetten, en zet er geen te warm voedsel of dampende vloeistoffen in .
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve degene die aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Het circuit niet beschadigen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de compartimenten voor de conservering van ingevroren gerechten van het apparaat, tenzij dit door de fabrikant is aanbevolen.
- Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat vrij van obstructies.
- Raadpleeg onderstaande tabel voor wat betreft het maximumgewicht per schap:

| <b>MAXIMUMGEWICHT PER SCHAP</b>           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Prostore <b>600 mm</b>                    | 40 KG |
| Prostore <b>900 mm</b>                    | 60 KG |
| Prostore bewaarkasten voor consumptie-ijs | 60 KG |

## **A.6 Reiniging en onderhoud van de machine**

- Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden te verrichten het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding. Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf Elektrische aansluiting in de installatiehandleiding.
- Het apparaat niet aanraken met natte handen en/of voeten of als u blootsvoets loopt.
- De afschermingen/veiligheidsvoorzieningen mogen er niet afgehaald worden.
- Gebruik een ladder met bescherming om ingrepen te verrichten op apparaten die van bovenaf toegankelijk zijn.

- Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Onderhouds- en controlewerkzaamheden, evenals de revisie van de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel of door de Klantenservice, voorzien van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, alsmede van geschikte gereedschappen en hulpmiddelen.
- Werkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend verricht worden door gespecialiseerd personeel of door de Klantenservice.
- Voordat u welke onderhoudswerkzaamheden dan ook gaat uitvoeren moet de machine in veilige omstandigheden verkeren.
- Houd u aan de regels voor de verschillende werkzaamheden voor normaal en buitengewoon onderhoud. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen kan leiden tot risico's voor het personeel.

### **Gewoon onderhoud**

- Schakel de stroom uit alvorens het apparaat schoon te maken.  
Raadpleeg voor meer informatie de paragraaf Elektrische aansluiting in de installatiehandleiding.
- De machine niet reinigen met waterstralen.

### **Reiniging van het apparaat en van de accessoires**

- Let goed op de keuze en het gebruik van schoonmaakproducten om de juiste prestaties en veiligheid van het apparaat te waarborgen.
- Alvorens het apparaat te gebruiken alle interne onderdelen en accessoires schoonmaken met warm water en neutrale zeep, of met producten met een biologische afbreekbaarheid van meer dan 90% (om de uitstoot van vervuilende stoffen in het milieu te beperken), daarna afspoelen en grondig drogen. Indien mogelijk schoonmaken in een vaatwasser.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen die chloor bevatten (bijv. trichloorethyleen enz.), schuurpoeder of schuursponsjes die de oppervlakken zouden kunnen beschadigen. Vermijd het gebruik van organische oplosmiddelen en essentiële oliën. Dergelijke middelen kunnen elementen van synthetisch materiaal van het apparaat aantasten.
- Gebruik voor het schoonmaken van de vloer onder het apparaat geen chloorhoudende producten (natriumhypochloriet, zoutzuur e.d.), ook niet in verdunde vorm.

### **Preventief onderhoud**

- Preventief onderhoud vermindert de tijd dat de machine niet gebruikt kan worden en maximaliseert de efficiëntie van de machine. De Klantenservice kan adviseren over welk onderhoudsplan u het best kunt aanschaffen op basis van de intensiteit van gebruik en hoe oud de apparatuur is.

### **Reparaties en buitengewoon onderhoud**

- Reparaties en buitengewoon onderhoud moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd erkend personeel. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid voor storing of schade die is ontstaan door ingrepen door een niet-erkend technicus af en de oorspronkelijke garantie van de fabrikant komt te vervallen.

### **Onderdelen en accessoires**

- Gebruik alleen originele accessoires en/of reserveonderdelen. Wanneer geen originele accessoires en/of reserveonderdelen worden gebruikt komt de oorspronkelijke garantie van de fabrikant te vervallen en kan het zijn dat de machine niet aan de veiligheidsnorm voldoet.

## Onderhoudsintervallen

- De lengte van de periodes tussen inspecties en onderhoud zijn afhankelijk van de effectieve bedrijfsomstandigheden van de machine en van de omgevingsomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom kunnen hiervoor geen exacte tijdgegevens gegeven worden. Wij adviseren u in ieder geval, om de bedrijfsonderbrekingen tot een minimum te beperken, nauwgezet en periodiek onderhoud aan de machine te verrichten.
- Geadviseerd wordt de controles volgens de frequentie in de hierna volgende tabel uit te voeren:

| Onderhoud, inspecties, controles en reiniging                                                                                                                                                                                                                                                                      | Frequentie      | Verantwoordelijkheid |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|
| Normale reiniging <ul style="list-style-type: none"> <li>• algemene reiniging van de machine en het gebied er omheen</li> </ul>                                                                                                                                                                                    | Dagelijks       | Operator             |
| Mechanische beveiligingen <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van de conserveringstoestand, controleer of er geen misvormingen, losgeraakte bouten en schroeven of ontbrekende onderdelen zijn</li> </ul>                                                                                            | Om de 6 maanden | Onderhoud            |
| Schakelbord <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van het mechanische deel, dat er geen breuken of vervormingen zijn, aanhalen van de bouten: verificatie van de leesbaarheid en de conserveringstoestand van de opschriften, van de stickers en van de symbolen, deze eventueel herstellen</li> </ul> | Jaarlijks       | Onderhoud            |
| Structuur van de machine <ul style="list-style-type: none"> <li>• aanhalen van de belangrijkste bouten (schroeven, bevestigingssystemen, enz.) van de machine</li> </ul>                                                                                                                                           | Jaarlijks       | Onderhoud            |
| Veiligheidsborden <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van de leesbaarheid en de toestand van de veiligheidsborden</li> </ul>                                                                                                                                                                         | Jaarlijks       | Onderhoud            |
| Elektrisch bedieningspaneel <ul style="list-style-type: none"> <li>• controle van de elektrische componenten die gemonteerd zijn in het elektrische bedieningspaneel. controle van de bedrading tussen het schakelpaneel en de onderdelen van de machine.</li> </ul>                                               | Jaarlijks       | Onderhoud            |

| Onderhoud, inspecties, controles en reiniging                                                                                                                       | Frequentie                  | Verantwoordelijkheid |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Elektrische verbindingskabel <ul style="list-style-type: none"> <li>controle van de verbindingskabel (eventueel kabel vervangen)</li> </ul>                         | Jaarlijks                   | Onderhoud            |
| Algemene revisie van de machine <ul style="list-style-type: none"> <li>controle van alle onderdelen, de elektrische uitrustingen, corrosie, leidingen...</li> </ul> | Elke tien jaar <sup>1</sup> | Onderhoud            |

1. de machine is gebouwd en ontworpen voor een gebruiksduur van ongeveer tien jaar. Na afloop van die tijdsperiode (vanaf de ingebruikneming van de machine) moet de machine een algemene revisie ondergaan.

- Wij adviseren u bovendien om met de klantenservice een contract af te sluiten voor gepland preventief onderhoud.

## B GARANTIEVOORWAARDEN EN UITSLUITINGEN

Als de aanschaf van dit product garantiedekking omvat, wordt garantie geboden die in overeenstemming is met plaatselijke verordeningen en die van toepassing is op het product dat geïnstalleerd en gebruikt wordt voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen, en zoals beschreven in de van toepassing zijnde documentatie van de apparatuur.

De garantie is van toepassing in het geval dat de klant uitsluitend originele reserveonderdelen heeft gebruikt en onderhoud heeft uitgevoerd in overeenstemming met de documentatie van Electrolux Professional voor gebruikers en onderhoud, die op papier of in elektronisch formaat beschikbaar zijn gemaakt.

Electrolux Professional adviseert ten sterkste om door Electrolux Professional goedgekeurde reinigings-, spoel- en ontkalkingsmiddelen te gebruiken om optimale resultaten te verkrijgen en de efficiëntie van het product in de tijd te behouden.

Het volgende wordt niet gedekt door de garantie van Electrolux Professional:

- kosten voor onderhoudsritten om het product af te leveren en op te halen;
- installatie;
- training over het gebruik/de bediening;
- vervanging (en/of levering) van reserveonderdelen, tenzij als gevolg van defecten in materialen of vakmanschap die binnen één (1) week na de storing zijn gemeld;
- correctie van externe bedrading;
- correctie van niet-geautoriseerde reparaties evenals schade, storingen en inefficiënties die worden veroorzaakt door en/of het gevolg zijn van;
  - onvoldoende en/of abnormale capaciteit van de elektrische systemen (stroomsterkte/spanning/frequentie, met inbegrip van pieken en/of stroomstoringen);
  - onvoldoende of onderbroken toevoer van water, stoom, lucht, gas (met inbegrip van onzuiverheden en/of andere zaken die niet voldoen aan de technische vereisten voor elke machine);

- loodgietersonderdelen, onderdelen of verbruikbare schoonmaakproducten die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant;
- verwaarlozing, verkeerd gebruik, misbruik of niet houden aan de gebruiks- en verzorgingsinstructies die beschreven worden in de bijbehorende documentatie van de apparatuur door de klant;
- onjuiste of slechte: installatie, reparatie, onderhoud (inclusief knoeien, wijzigingen en reparaties die worden uitgevoerd door derden die niet geautoriseerd zijn) en wijzigingen aan de veiligheidssystemen;
- Het gebruik van niet-originele onderdelen (bijv. verbruiksproducten, slijtage of reserveonderdelen);
- omgevingscondities die thermische (bijv. oververhitting/bevriezing) of chemische (bijv. corrosie/oxidatie) stress veroorzaken;
- vreemde voorwerpen die in het product worden geplaatst of daarop worden aangesloten;
- ongelukken of overmacht;
- transport en hantering, inclusief krassen, deuken, kerven en/of andere schade aan de afwerking van het product, tenzij dergelijke schade het gevolg is van defecten in materialen of vakmanschap en binnen één (1) week na aflevering wordt gemeld, tenzij anders overeengekomen;
- product met originele serienummers die verwijderd of gewijzigd zijn of niet gemakkelijk vastgesteld kunnen worden;
- vervanging van lampen, filters of verbruiksartikelen;
- alle accessoires en software die niet zijn goedgekeurd of niet gespecificeerd worden door Electrolux Professional.

Tot de garantie behoren geen geplande onderhoudsactiviteiten (met inbegrip van de daarvoor benodigde onderdelen) of de levering van reinigingsmiddelen, tenzij specifiek gedekt binnen een plaatselijke overeenkomst die onderhevig is aan plaatselijke algemene voorwaarden.

Controleer de website van Electrolux Professional voor de lijst met erkende klantenservices.

## C ALGEMENE INFORMATIE



### WAARSCHUWING

Zie “*Waarschuwing en veiligheidsinformatie*”.

### C.1 Inleiding

Hierna wordt informatie gegeven met betrekking tot het beoogde gebruik van dit apparaat, de uitgevoerde tests en een omschrijving van de gebruikte symbolen (die het soort waarschuwing aangeven), de definities van de in de

handleiding gebruikte termen en nuttige informatie voor de gebruiker van het apparaat.

## C.2 Aanvullende aanwijzingen

Wij wijzen u erop dat de tekeningen en diagrammen in de handleiding niet op schaal zijn. Zij dienen als aanvulling op de geschreven informatie en bieden een overzicht, maar ze zijn niet bedoeld als gedetailleerde weergave van de geleverde machine.

In de installatieschema's van het apparaat hebben de vermelde numerieke waarden betrekking op afmetingen in millimeters en/of inch.

## C.3 Gebruiksdoeleinden en beperkingen

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om prima prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren. Dit apparaat is ontworpen voor de koeling en conservering van levensmiddelen.

Elk ander soort gebruik moet als oneigenlijk beschouwd worden.



### PAS OP

het apparaat is niet geschikt om buiten geïnstalleerd te worden en/of op plaatsen die aan de weersinvloeden (regen, direct zonlicht enz.) blootgesteld zijn.



### LET OP:

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onjuist gebruik van het product.

## C.4 Goedkeuring

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om hoge prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren.

Het apparaat wordt gebruiksklaar geleverd.

Het positieve resultaat van de tests (visuele controle-elektrische controle-functionele controle) wordt gewaarborgd en gecertificeerd met de volgende bijlagen.

## C.5 Auteursrechten

Deze handleiding is uitsluitend bestemd voor raadpleging door de operator en kan uitsluitend afgegeven worden aan derden met toestemming van Electrolux Professional SpA.

## C.6 Het bewaren van de handleiding

De handleiding moet gedurende de gehele levensduur van de machine in zijn geheel bewaard worden, totdat de machine wordt afgedankt. Wanneer er afstand gedaan wordt van de machine, bij verkoop, verhuur, in gebruik geven of onderverhuur, moet deze handleiding bij de machine gevoegd zijn.

## C.7 Gebruikers van de handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor:

- de expediteur en de medewerkers die belast zijn met de verplaatsing;
- het personeel dat belast is met de installatie en de inbedrijfstelling;
- de werkgever van de gebruikers van de machine en de teamleider op de werkplek;
- operators belast met het normale gebruik van de machine;
- gespecialiseerd personeel - Technische Dienst (zie diensthandleiding).

## C.8 Definities

Hierna worden de belangrijkste termen weergegeven die in de Handleiding worden gebruikt. Wij adviseren u deze zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Operator                                                              | persoon die belast is met het installeren, afstellen, gebruiken, onderhouden, reinigen, repareren en transporteren van de machine.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Fabrikant                                                             | Electrolux Professional SpA of een door Electrolux Professional SpA erkend servicecentrum.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Persoon die bevoegd is om de machine op de normale wijze te gebruiken | operator die is geïnformeerd, opgeleid en getraind voor wat betreft de te verrichten taken en de risico's die verbonden zijn aan het normale gebruik van de machine.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Technische dienst of gespecialiseerd personeel                        | operator die door de fabrikant is opgeleid/getraind en die, op grond van zijn professionele vorming, ervaring, specifieke training, kennis van voorschriften ter voorkoming van ongevallen, in staat is om in te schatten welke ingrepen er nodig zijn voor de machine en die eventuele risico's herkent en kan voorkomen. Hij is deskundig op het gebied van de mechanica, elektrotechniek en elektronica, etc. |
| GEVAAR                                                                | bron van mogelijke verwondingen of schade voor de gezondheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Gevaarlijke situatie                                                  | elke situatie waarin een Operator wordt blootgesteld aan een of meer Gevaren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Risico                                                                | combinatie van waarschijnlijkheid en ernst met mogelijk letsel of schade aan de gezondheid in een gevaarlijke Situatie.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Beschermingen                                                         | veiligheidsmaatregelen die bestaan uit de toepassing van specifieke technische middelen (Beschermingen en Veiligheidsvoorzieningen) om de Operators te beschermen tegen Gevaren.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Bescherming                                                           | onderdeel van een machine dat op een specifieke manier wordt gebruikt om bescherming te geven door middel van een fysieke barrière.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Veiligheidssysteem                                                    | voorziening (anders dan een Afscherming) die het risico elimineert of beperkt; deze kan alleen gebruikt worden of gecombineerd zijn met een Afscherming.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Klant                                                                 | degene die het apparaat heeft aangeschaft en/of beheert en gebruikt (bijv.: bedrijf, ondernemer, onderneming).                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Elektrocucie                                                          | onbedoelde ontlading van elektrische stroom op het menselijk lichaam.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## C.9 Aansprakelijkheid

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor schade en storingen die veroorzaakt zijn door:

- het niet opvolgen van de aanwijzingen in deze handleiding;
- reparaties die niet volgens de regelen der kunst zijn uitgevoerd en vervanging van onderdelen die afwijken van degene die gespecificeerd zijn in de onderdelencatalogus (de montage en het gebruik van niet-originele onderdelen en accessoires kan de werking van de machine negatief beïnvloeden en de oorspronkelijke garantie van de fabrikant doen vervallen);
- werkzaamheden die zijn verricht door niet-gespecialiseerd personeel;
- niet toegestane wijzigingen of ingrepen;
- gebrek aan of onvoldoende onderhoud;
- verkeerd gebruik van de machine;
- onvoorziene, uitzonderlijke gebeurtenissen;
- gebruik van de machine door personeel dat niet geïnformeerd, opgeleid en/of getraind is;

- het niet toepassen van de in het land van gebruik geldende bepalingen met betrekking tot veiligheid, hygiëne en arbeidsomstandigheden.

De fabrikant is geenszins aansprakelijk in geval van schade voortkomend uit willekeurige wijzigingen en transformaties, uitgevoerd door de gebruiker of door de Klant.

De verantwoordelijkheid voor de identificatie en keuze van passende en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, die gebruikt moeten worden door de operators, ligt bij de werkgever of de verantwoordelijke voor de werkplek, of de

technicus die belast is met de technische assistentie, op grond van de geldende voorschriften in het land waar de machine gebruikt wordt.

De Fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onnauwkeurigheden in de handleiding, indien deze te wijten zijn aan druk- of vertaalfouten.

Eventuele aanvullingen op de handleiding die door de fabrikant aan de Klant worden gestuurd, moeten bewaard worden bij de handleiding, waar zij integraal deel van zullen uitmaken.

## D NORMAAL GEBRUIK VAN DE MACHINE



### WAARSCHUWING

Zie "Waarschuwing en veiligheidsinformatie".

#### D.1 Kenmerken van het personeel dat getraind is voor het normale gebruik van de machine

De klant dient zich ervan te verzekeren dat het personeel dat belast is met het gewone gebruik van de machine adequaat getraind is en aangetoond heeft zijn taak naar behoren te kunnen vervullen, door zorg te dragen voor zowel de eigen veiligheid als die van anderen.

De klant moet controleren of het eigen personeel de gegeven instructies begrepen heeft, in het bijzonder voor wat betreft de aspecten betreffende de veiligheid en de hygiëne op het werk bij het gebruik van de machine.

#### D.2 Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan de machine

Het is de verantwoordelijkheid van de Klant om te controleren of de medewerkers die belast zijn met de verschillende taken voorzien zijn van de volgende vereisten:

- zij lezen en begrijpen de handleiding;

- zij krijgen scholing en training die past bij hun taken, om deze veilig te kunnen uitoefenen;
- zij krijgen specifieke scholing over het correcte gebruik van de machine.

#### D.3 De operator die belast is met het normale gebruik

Moet minstens beschikken over:

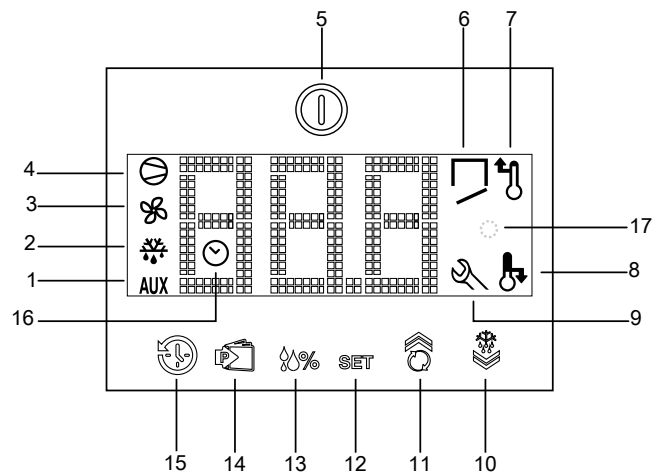
- kennis van de technologie en specifieke ervaring met de bediening van de machine;
- algemene basiskennis en technische basiskennis op voldoende niveau om de inhoud van de handleiding te kunnen lezen en begrijpen; met inbegrip van de juiste interpretatie van de tekeningen, symbolen en pictogrammen;
- voldoende kennis om op een veilige manier de ingrepen waartoe hij bevoegd is en die in de handleiding gespecificeerd zijn, uit te voeren;
- kennis van de voorschriften met betrekking tot hygiëne en veiligheid op het werk.

Indien zich enige substantiële storing voordoet (bijvoorbeeld: kortsluiting, kabels die los zijn gegaan uit hun klemmen, motorstoring, slijtage van de beschermingshulzen van de elektrische kabels, enz.) dan moet de operator die belast is met het gewone gebruik van de machine de volgende aanwijzingen opvolgen:

- de machine onmiddellijk uitschakelen.

## E BEDIENINGSPANEEL

### E.1 Beschrijving van het bedieningspaneel



|   |                                                  |
|---|--------------------------------------------------|
| 1 | Signaleringsymbool extra toepassingen in werking |
| 2 | Signaleringsymbool ontdooicyclus geactiveerd     |

|    |                                                            |
|----|------------------------------------------------------------|
| 3  | Signaleringsymbool ventilatoren in compartiment in werking |
| 4  | Signaleringsymbool compressor in werking                   |
| 5  | ON/OFF-toets                                               |
| 6  | Signaleringsymbool alarm Deur Open                         |
| 7  | Signaleringsymbool alarm hoge temperatuur                  |
| 8  | Signaleringsymbool alarm lage temperatuur                  |
| 9  | Signaleringsymbool alarm Service                           |
| 10 | Toets Defrost/Down                                         |
| 11 | Toets UP/Continue Cyclus                                   |
| 12 | Toets Set                                                  |
| 13 | Toets hoge/lage luchtvochtigheid <sup>1</sup>              |
| 14 | Programmakeuzeknop                                         |
| 15 | Toets History                                              |
| 16 | Symbool signalering "History"-functie ingeschakeld         |

1. alleen bij de koelmodellen

## F GEBRUIKSAANWIJZINGEN

### F.1 Inschakeling van het apparaat



Sluit de voedingskabel aan op een stop-contact. Het display van het instrument zal een LampTest uitvoeren en het opschrift OFF verschijnt. Om het apparaat in en uit te schakelen, gedurende 5 seconden op de toets drukken. Op het display verschijnt het opschrift "ON" (voor de inschakeling) of het opschrift "OFF" (voor de uitschakeling). Ook als de machine uitgeschakeld wordt met de toets voor Inschakeling en Uitschakeling, dan blijft deze toch onder spanning staan. Deze toets onderbreekt alleen de spanning naar belastingen die aangesloten zijn op het instrument.

### F.2 Toetsen bedieningspaneel



#### Toets History

Hiermee wordt de temperatuur om de 24 uur na de inschakeling in het geheugen opgeslagen met een totaal van 62 registraties. Hiermee worden alarmen van hoge/lage temperatuur in het geheugen opgeslagen. Wanneer de toets History voor het eerst wordt ingedrukt, dan wordt de lijst met dagelijks opgeslagen waarden (t0 = vandaag; t1, t2, t3, enz. = dagen daarvoor waarop gegevens werden opgeslagen). Met de toetsen kunnen de temperaturen van de verstreken dagen weergegeven worden.



Door het indrukken van de toets "Set" wordt de temperatuur die voor die periode is opgeslagen weergegeven; om terug te keren naar het overzicht van de opgeslagen waarden moet toets "P" worden ingedrukt. Elke keer als toets "P" enkele seconden wordt ingedrukt, wordt de functie "History" gesloten. Na de installatie van het apparaat, moeten minstens 24 uur verstrijken voordat de eerste temperatuur wordt geregistreerd. Als de toets enkele seconden ingedrukt gehouden wordt, dan worden de voorgaande opgeslagen gegevens gereset.



#### Toets Programma's

Wordt gebruikt in de functie HISTORY. Als op de toets "P" gedrukt wordt, wordt ook het Technische Menu geopend, dat niet gewijzigd kan worden.



#### Toets Luchtvochtigheid

DEZE IS alleen aanwezig op de koelmodellen en hiermee kunnen 3 verschillende luchtvochtigheidsniveaus ingesteld worden. Op basis van het luchtvochtigheidsniveau verschijnen op het display de afbeeldingen met 1, 2 of 3 lijnen die lage  $\overline{30\%}$ , gemiddelde  $\overline{50\%}$  en hoge  $\overline{90\%}$  luchtvochtigheid aangeven.



Met de toetsen kan de meest geschikte luchtvochtigheidsgraad ingesteld worden.

Tabel Categorieën, temperatuur compartiment en instelling luchtvochtigheid (verv'.)

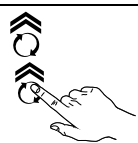
| Categorieën | Temp. °C | Luchtvochtigheid |
|-------------|----------|------------------|
| Verse vis   | 4        | 90%              |
| Gebak       | 6        | 90%              |
| Dranken     | 8        | 60%              |

Om de gekozen luchtvochtigheidsgraad te bevestigen, gedurende 5 seconden op de toets "Set" drukken.



#### Toets Set

Indien deze toets langer dan 1 seconde wordt ingedrukt, dan wordt het "setpoint" weergegeven of kan dit worden ingesteld. Gebruik de toetsen om de waarden te verhogen of verlagen, en druk weer op de toets "Set" om de nieuwe waarde te bevestigen.



#### Toets Continue cyclus

Als de toets langer dan 5 seconden wordt ingedrukt, wordt de functie van de Turbo Cooling-cyclus "TC" ingeschakeld (het opschrift ccb=aanvang verschijnt), of de functie temperatuurherstel wordt ingeschakeld waarbij de Defrost wordt overgeslagen. Tijdens de uitvoering van de continue cyclus blijft de compressor permanent ingeschakeld; het alarm voor lage temperatuur is uitgeschakeld; op het display wisselen het opschrift TC en de temperatuurwaarde elkaar af.

De continue cyclus wordt beëindigd door:

- het indrukken van de knop (het opschrift cce=einde verschijnt);
- het bereiken van de voorziene minimumtemperatuur;
- het bereiken van de maximale tijdsduur (tijd 1h);
- het uitschakelen van het instrument.



#### Toets "Up"

Hiermee kunt u de waarden verhogen.



#### Toets "Down"

Hiermee kunt u de waarden verlagen.



#### Toets "Defrost"

Inschakeling handmatige ontdooiing.



## WAARSCHUWING

Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve degene die aanbevolen zijn door de fabrikant. Let er goed op dat het circuit niet beschadigd raakt.

Tabel Categorieën, temperatuur compartiment en instelling luchtvochtigheid

| Categorieën                       | Temp. °C | Luchtvochtigheid |
|-----------------------------------|----------|------------------|
| Vers vlees (rund, schaap, varken) | 4        | 90%              |
| Gevogelte                         | -2       | 90%              |
| Groenten en fruit                 | 6        | 90%              |
| Eieren, boter, kaas, vleeswaren   | 6        | 90%              |



Het apparaat is uitgerust met een inrichting die automatisch zorgt voor de ontdooiing. Als de knop gedurende minstens 5 seconden ingedrukt gehouden wordt, kan er een handmatige ontdooicyclus gestart worden (op het display wordt het opschrift "DFb" weergegeven).

Bij de vriesmodellen wordt deze functie gesignaleerd door het aangaan van het symbool ontdooiing.



Bij de koelmodellen vindt de signalering plaats door het aangaan van het symbool ontdooiing en de led van de ventilatoren.

Alleen bij de koelmodellen vindt de ontdooiing plaats met geforceerde ventilatie. De ontdooiing kan handmatig onderbroken worden door gedurende enkele seconden op de betreffende toets te drukken: op het display verschijnt het opschrift "dFE". Tijdens de programmering van de continue cyclus is het niet mogelijk het ontdooien\* te starten.

\*Als de continue cyclus ingeschakeld is en de toets wordt ingedrukt, zal het ontdooien uitgevoerd worden na afloop van de cyclus.



#### Toets Verlichting

Deze toets is aanwezig bij de modellen met glazen deur, hiermee kan de binnenverlichting worden ingeschakeld. Bij de modellen vriezers met blinde deur, kan met deze toets de lichtintensiteit van de interne cel veranderd worden.

### F.3 Display digitale thermostaat

De digitale thermostaat is voorzien van een elektronisch display met 3 cijfers, en enkele "symbolen" voor signalering (zie paragraaf E.1 *Beschrijving van het bedieningspaneel*)

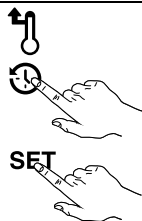
|            |        |                                                                                       |
|------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|            | brandt | geeft de inschakeling van de compressor aan                                           |
|            | brandt | geeft de functie handmatige ontdooiing aan                                            |
|            | brandt | brandt, geeft de inschakeling van de ventilator van de cel aan                        |
|            | brandt | geeft nuttige informatie aan met betrekking tot de werking van het apparaat (alarmen) |
| <b>aux</b> | brandt | brandt, betekent dat de extra toepassingen (indien beschikbaar) geactiveerd zijn      |
|            | brandt | geeft aan dat de functie HISTORY is ingeschakeld                                      |

### F.4 Alarmen en signaleringen



Het bericht wordt aangegeven doordat het symbool oplicht. De alarmsymbolen zijn ook gekoppeld aan de kleur van het lampje, deze verandert als er zich een alarmsituatie voordoet (rood). De signalering wordt bovendien aangegeven op het display met de verschijning van de bijbehorende code en het inschakelen van een geluidsalarm.

### F.5 Alarmsymbolen



#### Alarm hoge temperatuur compartiment

Wanneer de temperatuur in de cel de ingestelde maximumwaarde overschrijdt, gaat het symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm gaat uit als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Bovendien wordt er een timer ingeschakeld die de tijdsduur van het alarm telt totdat het werd uitgeschakeld.

Door het indrukken van de toets "History" wordt de code HI weergegeven en als daarna de toets "Set" wordt ingedrukt het aantal uren dat verstreken is nadat het alarm zich heeft voorgedaan.

Om het symbool uit te schakelen, even op het symbool zelf drukken.



#### Alarm lage temperatuur compartiment

Wanneer de temperatuur in de cel de ingestelde minimumwaarde overschrijdt gaat het symbool branden en klinkt er een geluidsalarm. Het alarm gaat uit als de temperatuur terugkeert naar het Set Point. Bovendien wordt er een timer ingeschakeld die de tijdsduur van het alarm telt totdat het werd uitgeschakeld. Door het indrukken van de toets "History" wordt de code LO weergegeven en als daarna de toets "Set" wordt ingedrukt het aantal dagen dat verstreken is nadat het alarm zich heeft voorgedaan.

Om het symbool uit te schakelen, even op het symbool zelf drukken.



#### Alarm deur open

Het symbool gaat branden als de deur geopend wordt. Als de maximale tijd voor het openen van de deur verstreken is, blijft het symbool continu branden en klinkt er een zoemer. Het alarm gaat uit als de deur gesloten wordt.



#### Service-alarm

| Symbolen         | Betekenis                                                            | INGREPEN              |
|------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| E0<br>"rE"       | sonde cel defect                                                     | Bel de Klantenservice |
| E1               | omgevingssonde defect                                                |                       |
| E2               | sonde condensor defect                                               |                       |
| CLn <sup>1</sup> | condensor moet gereinigd worden                                      |                       |
| "Ser"            | ventilator condensor defect                                          |                       |
| CN               | communicatie tussen thermostaat en interne verlichting vel verbroken |                       |

- Als de signalering CLn verschijnt, allereerst controleren of er geen eventuele obstakels boven op het apparaat zijn geplaatst; als dat het geval is, dan moeten deze onmiddellijk worden verwijderd. Vervolgens, na het resetten van de signalering, controleren of de condensor daadwerkelijk erg vuil is en in dat geval overgaan tot de reiniging (handeling waarvoor de tussenkomst van de Klantenservice niet vereist is).



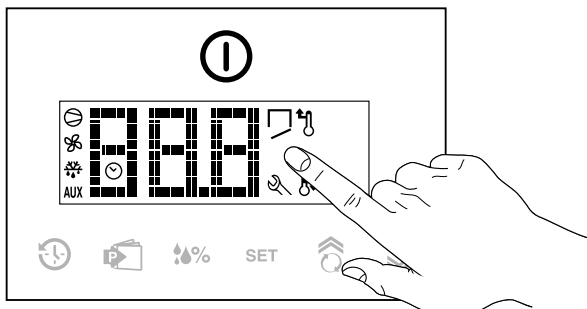
#### LET OP:

De signalering "CLn" wordt door de fabriek ingesteld in omstandigheden van maximale omgevingstemperatuur voor de werking (43°C) en ervan uitgaande dat de condensor volledig geblokkeerd is.



## F.6 Uitschakeling geluidsalarmen

De geluidsalarmen kunnen worden uitgeschakeld door op het brandende symbool zelf te drukken. Dan wordt ook de op het display aangegeven waarde gereset.



## F.7 Laden van het product

Verdeel het product gelijkmatig in de cel (met de nodige afstand tot de deur en tot de achterwand) om een goede luchtcirculatie mogelijk te maken:



Raadpleeg onderstaande tabel voor wat de aanwijzingen betreft omtrent het maximumgewicht per schap:

### Maximumgewicht per schap

|                                                             |       |
|-------------------------------------------------------------|-------|
| Verticale koelkasten prostore met digitale sturing - 600 mm | 40 kg |
| Verticale koelkasten prostore met digitale sturing - 900 mm | 60 kg |

Als er te veel producten in de cel worden gelegd, blijft de temperatuur uniform, dankzij de achterste steunen die verwijderd kunnen worden en die fungeren als luchtstroomrichters.



### WAARSCHUWING

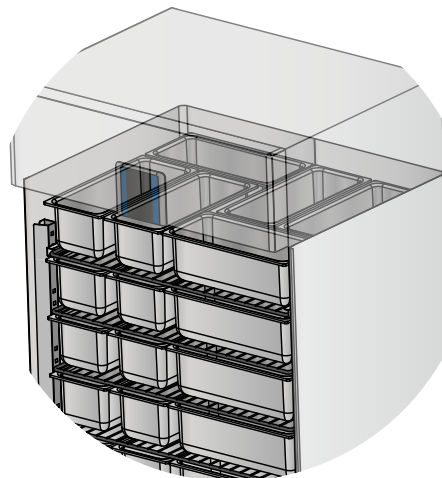
Bedek of omwikkel de voedingsmiddelen alvorens ze in de koelkast te zetten, en berg er geen te warm voedsel of verdampende vloeistoffen in op.



### PAS OP

Het product niet op de bodem van de cel leggen als het rooster niet aanwezig is (zie G.1.3 *Reiniging compartimenten*).

Voor wat betreft de modellen "bewaarkasten consumptie-ijs", de bakjes plaatsen zoals aangegeven in het hierna vermelde schema:



Let er wel op dat de bakken (of iets anders) de luchtaanzuigleidingen niet blokkeren om een goede circulatie en verdeling van de lucht in de cel te garanderen.

Raadpleeg onderstaande tabel voor wat de aanwijzingen betreft omtrent het maximumgewicht per schap bij de modellen "bewaarkasten consumptie-ijs":

### Maximumgewicht per schap

|                                                           |       |
|-----------------------------------------------------------|-------|
| Verticale koelkasten prostore bewaarkasten consumptie-ijs | 60 kg |
|-----------------------------------------------------------|-------|

De deur mag niet langer dan nodig opengelaten worden tijdens het verwijderen of opbergen van levensmiddelen of bakken.

Het apparaat wordt compleet met kit voor het slot en bijbehorende sleutels geleverd. Het wordt geadviseerd de sleutels te bewaren op een plaats die uitsluitend toegankelijk is voor bevoegd personeel. Het is raadzaam het apparaat altijd af te sluiten om te voorkomen dat het door onbevoegd personeel wordt gebruikt.



### WAARSCHUWING

Gebruik geen elektrische apparaten in de vakken voor de conservering van ingevroren levensmiddelen van het apparaat, tenzij dit door de fabrikant is aanbevolen.

## G REINIGING EN ONDERHOUD VAN DE MACHINE



### WAARSCHUWING

Zie "Waarschuwing en veiligheidsinformatie".

### G.1 Gewoon onderhoud

#### G.1.1 Informatie over de verzorging

De volgende verzorgingshandelingen moeten door de eigenaar en/of gebruiker van het apparaat worden uitgevoerd.



### BELANGRIJK

Problemen die het gevolg zijn van slechte of gebrekkige verzorging zoals hierna beschreven, worden niet door de garantie gedekt.



### WAARSCHUWING

Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden te verrichten het apparaat loskoppelen van de elektrische voeding.

#### G.1.2 Reiniging van het apparaat en van de accessoires

Alvorens het apparaat te gebruiken alle interne onderdelen en accessoires schoonmaken met warm water en neutrale zeep, of met producten met een biologische afbreekbaarheid van meer dan 90% (om de uitstoot van vervuilende stoffen in het milieu te beperken), daarna afspoelen en grondig drogen. Indien mogelijk schoonmaken in een vaatwasser. Er mogen geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen) of schuurpoeder gebruikt worden.

Het wordt geadviseerd om de uitwendige roestvrijstalen oppervlakken met een met paraffine-olie doordrenkte doek af te nemen, zodat er een beschermend laagje ontstaat.

Controleer de voedingskabel regelmatig en vervang hem indien hij tekenen van slijtage vertoont. Laat het apparaat regelmatig controleren (minstens eenmaal per jaar).



### PAS OP

Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen die chloor bevatten (bijv. trichloorethyleen enz.), schuurpoeder of schuursponsjes die de oppervlakken zouden kunnen beschadigen. Vermijd het gebruik van organische oplosmiddelen en essentiële oliën. Dergelijke middelen kunnen elementen van synthetisch materiaal van het apparaat aantasten.



### PAS OP

Gebruik voor het schoonmaken van de vloer onder het apparaat geen chloorhoudende producten (natriumhypochloriet, zoutzuur e. d.), ook niet in verdunde vorm.



#### G.1.3 Reiniging compartimenten

Om de cel zorgvuldig schoon te kunnen maken, kunnen de roosters verwijderd worden, daarom moeten ze uit de cel gehaald worden voordat u met het schoonmaken begint. Gebruik ook hiervoor producten met een biologische afbreekbaarheid van minstens 90%, vermijd het gebruik van oplosmiddelen en schuurpoeders, spoel en droog de cel daarna zorgvuldig af.



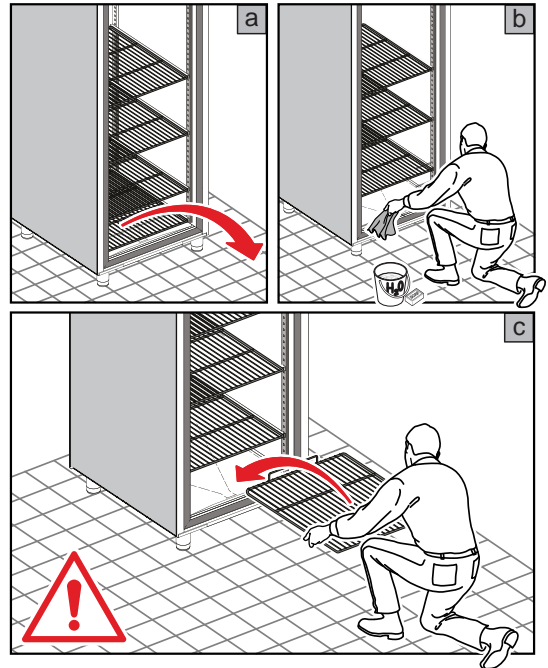
### PAS OP

Wees uiterst voorzichtig bij de reiniging van het bedieningspaneel op de voorkant: zorg ervoor dat er geen waterspatten achter het paneel terechtkomen.



### PAS OP

Op de bodem van de cel is een extra rooster aanwezig. Vergeet niet, als dit rooster tijdens de reiniging tijdelijk werd verwijderd, het terug te zetten in zijn oorspronkelijke zitting, zoals aangegeven in de afbeelding (detail "c"), om een correcte werking van het apparaat te garanderen:



#### G.1.4 VOORZORGSMAATREGELEN IN GEVAL HET APPARAAT LANGE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT

Tijdens de periodes waarin het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen treffen:

- de voeding van de machine uitschakelen;
- verwijder alle levensmiddelen uit de cel en/of de laden en reinig de binnenkant en de accessoires;
- smeer alle roestvrijstalen oppervlakken in met een doek die vochtig gemaakt is met wat vaseline-olie, zodat er een beschermend laagje ontstaat;
- laat de deur of de laden iets open staan om de lucht-circulatie te bevorderen en om vorming van onaangename luchtjes te voorkomen.
- lucht de vertrekken regelmatig.

Na afloop van de onderhoudswerkzaamheden moet u zich ervan verzekeren dat de machine op veilige wijze kan werken en dat met name de beschermings- en beveiligingsvoorzieningen volledig operationeel zijn.

#### G.1.5 Reparaties en buitengewoon onderhoud



### LET OP:

Reparaties en groot onderhoud dienen door geautoriseerde vakmensen uitgevoerd te worden, die bij de fabrikant een servicehandleiding kunnen aanvragen.

#### G.1.6 Snelle lokalisatie van storingen

In sommige gevallen kunnen storingen gemakkelijk en snel opgelost worden; hierna volgt een lijst van enkele problemen met bijbehorende oplossingen:

Het apparaat gaat niet aan:

- controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
- controleer of er spanning naar het stopcontact gevoerd wordt.

De binnentemperatuur is te hoog:

- controleer de regeling van de thermostaat
- controleer of er geen sprake is van een warmtebron in de buurt van het apparaat.
- controleer of de deur perfect sluit.

C. Het apparaat maakt abnormaal veel lawaai:

- Controleer of het apparaat vlak staat. Als het apparaat niet waterpas staat kunnen trillingen teweeggebracht worden.
- Controleer of de ombouw niet in aanraking is met andere apparaten of delen die kunnen gaan resoneren.

**Als u na deze controles verricht te hebben constateert dat de storing voortduurt, dan moet u zich tot de Klantenservice wenden en het volgende melden:**

- A. de aard van de storing;
- B. de PNC (productiecode) van het apparaat;
- C. Het Serie. Nr. (serienummer van het apparaat).



**LET OP:**

De PNC-code en het serienummer van het apparaat zijn onmisbaar om het type apparaat en de productiedatum te kunnen achterhalen. Het typeplaatje waarop de product- en technische gegevens staan vermeld, bevindt zich in het apparaat. Het plaatje met de PNC-code en het serienummer van het apparaat bevinden zich in het compartiment van de eenheid.





CE

Electrolux Professional SPA  
Viale Treviso 15  
33170 Pordenone  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)